

## کتابت و کتبه نگاری در خوشنویسی اسلامی

جواد مزنگی<sup>۱</sup>، سمانه اسماعیل پور<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> کارشناس ارشد هنر اسلامی، گرایش هنر و صنایع فلز

<sup>۲</sup> کارشناس ارشد هنر اسلامی، گرایش نگارگری

نویسنده مسئول:

جواد مزنگی

### چکیده

کتبه های خوشنویسی کلمات و جملاتی هستند که با ظرافت و زیبایی در قالب فرم های مختلف و در فضاهای گوناگونی همچون حاشیه های محراب مساجد و اماكن مذهبی و یا جاهای دیگر به کار می روند. کتبه هایی از حدود هزاره چهارم قبل از میلاد به صورت سنگ نوشته ها در بین النهرین مشاهده شده است. هم سو با شکل گیری و تکامل هنر خوشنویسی، کتبه نگاری نیز رشد کرده است. در دوران اسلامی به دو دلیل «همیت خوشنویسی» و «همچنین تحریر نقاشی» کتبه ها از اهمیت بسیاری برخوردار شدند. در ایران کتبه نویسی در عصر سلجوقی رشد و در عهد صفویه به اوج رسید. این کتبه ها که بیشتر با خطوط کوفی، ثلث، نستعلیق، طغرا و با معلی نوشته می شوند، از نظر محتوا و ادبیات معمولاً به سه گروه آیات قرآنی، ادعیه - احادیث و دعاها تقسیم بندی می شوند. کتبه ها در حاشیه محراب ها به این دلیل پیجیده تر و ناخواناتر نوشته می شوند که برای نمازگزاران در هنگام نماز حواس برقی ایجاد نکنند. علاوه بر حروف بزرگ (جلی) در کتبه های اماكن مذهبی، گنبدها و محراب ها، کتبه نگاری در کتاب آرایی و فن جلدسازی نیز متدائل بوده است. کتبه ها بیشتر به فرم های مستطیل، دائیه و مربع بر اساس هنر و خلاقیت خوشنویس طراحی می شوند و در متن آنها نام کتبه نگار و سال نگارش نیز آورده می شود. نگارش کتبه های تلفیقی خوشنویسی و نقوش هندسی یا نقوش اسلامی و خطابی و یا تلفیق با هنرهای تذهیب و تشعیر نیز بسیار متدائل است. این پژوهش همراه با معرفی انواع کتبه های خوشنویسی، به این سوال ها پاسخ می گوید که جایگاه کتبه نگاری در خوشنویسی اسلامی چیست؟ و محتوای کتبه ها از نظر ادبیات، فرم ها و نقوش بر چه اساسی انتخاب می شوند؟

**کلمات کلیدی:** کتبه نگاری، کتبه نویسی، کتبه های محراب، خوشنویسی اسلامی.

## مقدمه

کتیبه نویسی در میان هنرهای اسلامی و به ویژه خوشنویسی از جایگاه ویژه و ممتازی برخوردار بوده است. اگرچه سنگ نوشته هایی از دوران کهن متعلق به تمدن بین‌النهرین بدست آمده است اما در دوران اسلامی به دو دلیل کتیبه نگاری رشد و توسعه چشمگیری پیدا کرد. نخست اینکه خط در میان مسلمانان برای بیان آیات قرآن، احادیث، ادعیه و روایات رواج یافت و دیگر اینکه برای بکار بردن نقاشی در تزئین اماکن مذهبی محدودیت هایی بوجود آمد و خوشنویسی جایگزین آن شد. در واقع به مرور در دوران اسلامی خوشنویسی همان نقشی را بر عهده گرفت که تا قبل از آن نقاشی در ادیان گذشته داشت. بنابراین بر اساس نیازی که وجود داشت حرکت های خلاقانه هنرمندان خوشنویس و گاه تلفیق خوشنویسی با هنرهای دیگری چون تذهیب، تشعیر و آمیختن حروف و کلمات و جملات با ختایی ها و اسلیمی ها در بستر رنگ های زیبا، کتیبه نویسی یا کتیبه نگاری رواج یافت و بر اساس این رویکرد بسیاری از اماکن مذهبی، محراب ها و ... به زیور کتیبه های بی نظیر آراسته شدند.

## بیان مساله

### ۱-کتابت

«در لغت به معنی گرد آوردن و جمع کردن است و از آن جهت خط و نوشتن را کتابت گفته اند که حروف و کلمات را در سطري یا صفحه ای گرد می آورند. کتابت صنعتی است روحانی که نویسنده الفاظ و حروف را در تخلیل خود مجسم کرده به نیروی نفسانی و عقلانی پیوستان حروف و کلمات را تصویر می کند و با آلت جسمانی ظاهر می شود. یعنی به وسیله‌ی قلم بر صفحات نقش می‌بندد و آنگاه به واسطه‌ی نظم و ترتیبی که آن حروف و کلمات پیدا کرده اند دلالت بر مراد و مقصد می‌کند.» [۱]

### ۲-کتیبه

«سنگ نبشته، سنگ نوشته- کتیبه به تخته سنگ، کاشیکاری یا سطح دیگری گفته می شود که معمولاً واقعه‌ای تاریخی بر روی آن کنده کاری یا نوشته شده باشد. کتیبه را تذکرہ نامه‌ها در سیاق فارسی کتابه هم گفته‌اند و آن عبارت است از حروف درشت و جلی که از روی کاغذ و از دست کاتب به صفحات کاشی منتقل و سردرها و دیوار و محراب‌های مساجد و مکان‌های مقدس و بنای‌های مهم دیگر قرار گرفته و می‌گیرد و یا به درها و ضرایح مکان‌های متبرکه بر روی مینا و قطعات چوب و فلز نقش بسته و نصب شده است.» [۱]

کتیبه به نوشته ای اطلاق می گردد که در در حاشیه سردر ساختمان‌ها، دیوار مساجد، مقبره‌ها، بقاع، گوشه‌های پارچه‌ای که سفره، بیرق، جامه، جامه‌ی خانه‌ی کعبه، زین‌پوش اسب، پوشش تکیه‌ها، اماکن متبرکه، صفحه‌های کتاب و غیره نگارش می‌یابد. «کتیبه حتی در معنی لشکر، گروه اسپان و اجتماع اسب داران نیز به کار رفته است. جمع آن کتاب است. بعضی می‌گویند این واژه صورت دگرگون شده‌ی کتابه است.»

### ۳-قدمت تاریخی کتیبه ها

«به نظر می‌رسد سنگ نبشته‌های (کتیبه‌های) یافته شده در مصر و بین‌النهرین و مواردی مانند آن به هزاره چهارم پیش از میلاد بر می‌گردد. این کتیبه‌ها بیشتر فرمان شاهان و فرمانروایان و فرمادهای توصیف وقایع و تاریخ جنگ‌ها بوده‌اند.» [۲]

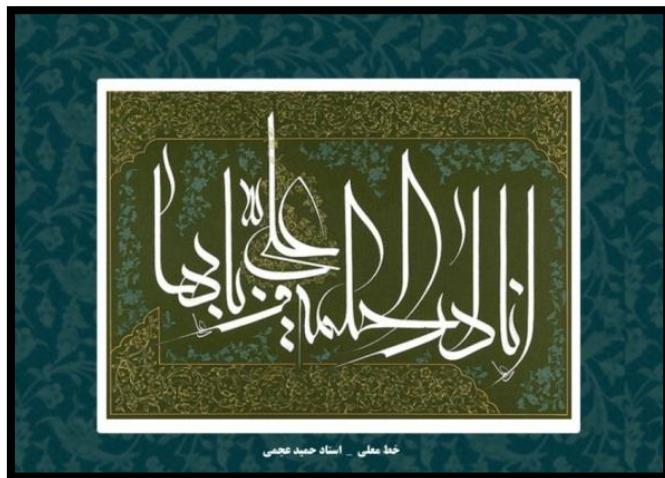
«در شهرهای مهم کشور ایران کتیبه هایی از زمان سلجوکیان و تیموریان مخصوصاً از سلسله‌ی صفوی به جای مانده است. از مقایسه‌ی کتیبه‌ی هر دوره با دوره‌ی بعد از خود معلوم می‌گردد کتیبه‌نویسی عصر صفوی بر دوران‌های پیشین برتری دارد و ترقی این هنر مشهود است. این کتیبه‌ها در واقع نمونه‌های کامل و سرمهشی‌های عالی و ممتاز برای کتیبه‌نگاران دوره‌های بعد شده است که تا امروز از آنها پیروی می‌شود.» [۱] «کتیبه ها متابع خوبی برای مطالعه‌ی چگونگی گسترش خط عربی هستند. در زمانهای قدیم سنگ قبرهای دارای کتیبه و ابینه‌های دارای کتیبه پر اهمیت‌ترین و جالب‌ترین نمونه‌های در خور بررسی بوده اند. همچنین کتیبه‌های حک شده بر روی فلزات و شیشه بافته شده و یا گلدوزی شده بر روی ابریشم و یا به صورت نقاشی بر موزائیک جهت بررسی مراحل توسعه خوشنویسی اسلامی به کار می‌آیند.

اما در دوران اسلامی به علت اهمیت هنر خوشنویسی از یک سو و تحریم هنر نقاشی از سوی دیگر کتیبه‌ها بیش از پیش اهمیت پیدا کرد. و به عنوان یکی از مهمترین و زیباترین تزئینات معماری اسلامی بخصوص در تزئین ابینه‌ی مذهبی به کار گرفته شد. کتیبه‌ها از پرمحتوا ترین تزئینات معماری اسلامی هستند که علاوه بر نقش تزئینی دارای جنبه‌ی معنوی و کاربردی نیز می‌باشند.» [۳]

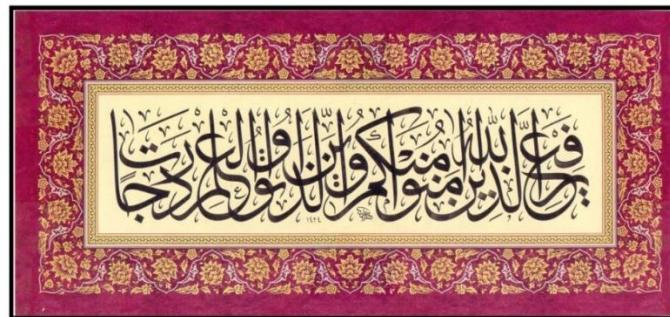
## بحث و بررسی

## ۲-۱- انواع کتیبه‌ها

- » کتیبه‌ها را از لحاظ داشتن معناهای مذهبی به سه قسمت می‌توان تقسیم کرد:
- کتیبه‌های قرآنی
  - گروه احادیث قدسی و نبوی
  - دعاها« [۳] (تصاویر ۱ و ۲-۱)



تصویر ۱-۱- نمونه کتیبه خوشنویسی معلق، اثر حمید عجمی



تصویر ۱-۲- نمونه کتیبه خوشنویسی ثلث، اثر محمد عثمان

«کتیبه‌ها انواع و کاربرد دیگری نیز دارند و در ذخیره سازی اطلاعات و انتقال افکار، اندیشه‌ها و تمدن بشری از نسل‌های گذشته به نسل حاضر نقش بسزا داشته‌اند. در هنر نسخه آرایی کتیبه شکل مستطیل گونه‌ای است که گاه در دو سوی آن دایره‌ها و ربع دوایر کوچک کشیده باشند. مذهبان از کتیبه‌ها در سردر سوره‌ها برای قرآن‌ها و سرفصل‌ها جهت دواوین [دیوان‌های] اشعار و دیگر مکتوبات استفاده می‌کردند.

جلدسازان نیز در چهار طرف حواشی جلد نزدیک به لبه‌ها از آن بهره می‌بردند. این گونه کتیبه‌ها گاهی مستطیلی مذهب مرصن است و گاهی مستطیلی است که دو سوی آن یا اطراف همه‌ی اضلاع به صورت مدور و نیم دایره طراحی شده که به آن کتیبه ی قلمدانی می‌گویند.

کتیبه‌های بسیار ظریف و باریک که کتیبه‌های مرصن و مذهب سرفصل‌ها به نام کتیبه‌ی بازوبندی معروف هستند. در نسخه آرایی بیشتر کتیبه را در قسمت پایین ترسیم می‌کنند. به صورتی که قسمت‌های پایین سرلوحه با بخش فوقانی کتیبه به یکدیگر متصل گردد. شکل مرکب از کتیبه و سرلوحه را به اصطلاح سرلوحه‌ی کتیبه‌دار می‌نامند. تکامل قواعد هندسی در زیبایی کتیبه‌ها اعجاب‌آور شد و این رشد و تحول در کتیبه‌ها و کتب خطی نمایان گشت. [۴]

## ۲- خط کتیبه‌ها

«معمول آن است که کتیبه‌ها را به انواع گوناگون و به ویژه خط کوفی، ثلث، نسخ، نستعلیق و طغری یا به اندازه‌ی جلی می‌نویسنند. گرچه حکمی کلی نیست و مواردی با اقلام کوچکتر نیز دیده شده اند. نخستین خط در کتیبه‌ها کوفی بوده است و آنگاه ثلث و با اینکه از قبل از صفویه‌ی ثلث‌های عالی در اصفهان داریم. بهار خوشنویسی این خط صمیم دولت صفویان بوده است.» [۲]

«از میان خطوط اسلامی خط ثلث به سبب دور و تموجی که دارد و نیز به جهت حرکات نرم قلم، درشتی و برجستگی حروف و قابلیت ترئینات و نقش‌ونگار در کتیبه‌نویسی بیشتر مورد استفاده قرار گرفته است.» [۴]

«کتیبه‌های کوفی، ثلث، محقق، نستعلیق را از دیر زمان تا کنون در بنای‌های باستانی می‌نگریم و این فن در عصر ما در ممالک اسلامی رایج و متداول است. خط ثلث در کار کتیبه از زمانهای قدیم تا کنون بیشتر رواج داشته است و این بدان جهت است که خط ثلث با کاشیکاری و طرح‌های نقاشی و رنگ‌ها هماهنگی خاصی پیدا می‌کند که خطوط دیگر به پای آن نمی‌رسد. و چون خط ثلث درشت اندام و با حرکات گرم گوناگون از فاصله‌ای دور چشم گیرند و با شکوه تر است، اغلب کتیبه‌ها با این خط نوشته و دیده می‌شود.» [۱]

«یکی از دلایل استفاده از خط ثلث در کتیبه‌نگاری آن است که مراجع تقلید در این زمینه معتقدند خود کتیبه در اطراف محراب و جلوی شخص نمازگزار باعث از بین رفتن تمرکز حواس او می‌شود و به این جهت، خط ثلث با توجه به ویژگی‌های ترکیبی آن که ناخواناست، این حالت را از بین می‌برد و چون شخص به راحتی نمی‌تواند آن را بخواند و فقط بعنوان یک تصویر معنوی باعث ایجاد حالت روحانی در او می‌شود این مشکل نیز حل شده است.» [۵]

استفاده از خط ثلث برای کتیبه‌نویسی که در اواخر دوره‌ی سلجوقی آغاز و به خصوص در دوره‌ی تیموری رواج یافته بود در دوره‌ی صفوی به اوج رسید و ما شاهد استفاده از آن در اکثر کتیبه‌های این دوره هستیم. استادان کتیبه‌نویس، کتیبه‌های مهم و اصلی آیات و سوره‌های قرآنی، احادیث و حتی کتیبه‌های مربوط به مرمت بنای‌ها را با استفاده از این خط می‌نوشتند. اگرچه در کنار استفاده از این خط استفاده از خطوط دیگر هم رایج بود. علاوه بر خط ثلث برجسته و درشت کتیبه‌ها روش و سبکی در خوشنویسی که اصطلاحاً مغربی نامیده می‌شود در خطوطی که از خط کوفی نشأت گرفته استفاده می‌شود.» [۳]

## ۳- ادبیات کتیبه‌ها

«از زمان‌های قدیم نوشته‌های خطی تنها وسیله‌ی تزئینی شمرده می‌شد و از تصاویر خبری نبود و از آنها به عنوان منبع تاریخی قدیمی استفاده می‌گردید. با آمدن اسلام، قرآن که حامل سخنان خداوندی می‌باشد به عنوان موضوعی ارزشمند و با مفاهیم عالی به استخدام هنرمندان خطاط و کتیبه نگار درآمد. و هنرمندان با استفاده از هنر خط به ترئین مکان‌های مقدسی چون مسجد، امامزاده، خانقه و مدارس مذهبی پرداختند.

متن عبارات کتیبه‌ها معمولاً اسماء مبارک حق تعالی، آیات و سوره‌های قرآن، نامهای مبارک حضرت رسول (ص) و ائمه‌ی طاهرين، دعاها، مناجات، شعارهای مذهبی، نام سفارش دهنده‌ی اثر، نام حاکم یا سلطان وقت، نام سازنده‌ی اثر، نام کاتب و خطاط، تاریخ ساخت اثر، اشعار فارسی و عربی، گفته‌های بزرگان و حکیمان، فرامین پادشاهان و عهدهنامه‌ها و پند و اندرز را شامل می‌گردد.» [۶]

«متن کتیبه‌ها در انواع شیوه‌های نشر، نظم و یا نظم و نثر، و با نگارش‌های فارسی و عربی دیده می‌شود، بر گرفته از متون مختلف نظام و نثر و یا حاصل تراویفات فکری افراد مختلفی همچون علماء، فضلا و شاعران و از لحاظ محتوایی هم زمینه‌های فرهنگی، تاریخی، اجتماعی، سیاسی، دینی و مذهبی، متن کتیبه‌ها را تحت تأثیر قرار داده‌اند.» [۶]

«کتیبه‌های آجری موجود در مناطق شرقی جهان اسلام و سنگ‌های حجاری شده در کشورهای آناتولی و هند از نمونه‌هایی هستند که می‌توان از آنها نام برد. اگر کلمه‌ی بسم الله معیار یا کلیدی را به منظور رمزگشایی این کتیبه‌ها از طریق مقایسه‌ی دقیق اشکال حروف عرضه نمی‌کرد، خواندن این کتیبه‌های گرهدار بسیار دشوار می‌شد» [۳].

«علاوه بر کتیبه‌های کاشیکاری شده، احادیث و آیات بر محراب مسجدها گچبری می‌شوند. تا هر بیننده‌ای میزان زیبایی خط و ظرافت گچبری و کلام حق و دعوت بر معنویت باشد.» [۷]

یک نکته در رابطه با محتوای کتیبه‌ها، بخصوص کتیبه‌های خط ثلث باید ذکر شود و آنهم اینکه غالباً کتیبه‌ها دارای ترکیب‌های پیچیده‌ای هستند و احتمال دارد عame مردم به راحتی نتوانند آنها را بخوانند. ولی در برخورد اولیه با آن تصویر درگیر با یک حالت معنوی و روحانی می‌شوند و شاید فلسفه اصلی استفاده از کتیبه‌نگاری در مساجد و زیارتگاه‌ها همین امر باشد.

#### ۴- تزئینات کتیبه‌ای

«کتیبه‌ها از ممزوج شدن و در کنار هم قرار گرفتن خط و نقش به دست می‌آیند. همچنین کتیبه‌ها بر حسب زمان و مکان و موقعیت‌شان با مواد و مصالح متفاوتی کار می‌شده‌اند که به عنوان نمونه می‌توان از کتیبه‌های سرتاسری به صورت خوشنویسی، کتیبه‌های قاب‌بندی شده، کتیبه‌های تلفیقی با نقوش اسلامی و کتیبه‌های تلفیقی با نقوش هندسی، کتیبه‌های کوچک آجری در قالب شکل و خط، کتیبه‌های دور تا دور محراب، کتیبه‌های دور تا دور طوق گنبد و شبستان، کتیبه‌های ساده‌ی ایجاد شده با سطوح آجری یا کاشی نام برد». [8]

ترزئینات کتیبه‌های صفوی را اغلب دوایر اسلامی با گل و برگ‌های متصل و گل و بوته‌های ساده و اسلامی در زمینه‌ی خالی کتیبه‌ها به رنگ متمازیز از رنگ خط کتیبه‌ها تشکیل می‌دهد. نکته‌ی مهم در مورد کتیبه نگاری اولیه کوفی (کتیبه‌های اولیه اسلامی) این است که آنها ضابطه‌مند نگاشته شده‌اند. اما هنرمند به صورت بالقوه کمکی در نوع ادراک و تصوراتش و همچنین اجرا و انجام اشکال تزئینی می‌دهد». [9]

#### ۵- رنگ و زمینه‌ی کتیبه‌ای

«متن کتیبه‌های مورد بررسی اغلب به رنگ سفید بوده و بر روی زمینه‌ی لا جور دی رنگ قرار گرفته‌اند که نمونه‌های فراوان آن را می‌توان در بنای‌های عهد صفوی در اصفهان نیز ملاحظه کرد. بجز رنگ سفید از رنگ زرد هم استفاده شده بود. همچنین از رنگ مشکی نیز برای نوشتن خط نستعلیق و کتیبه‌های سنگی استفاده شده بود. علاوه بر این رنگ‌ها، رنگ طلایی هم کاربرد داشته است». [10] «سرامیک‌های سفید متعلق به شرق جهان اسلام همانند نیشابور حتی سمرقند قرن دهم و چهارم در برگیرنده‌ی نوشته‌ی زیبایی به خط کوفی اند که شبیه قرآن‌های ایرانی آن دوره هستند و بعضی اوقات حروف گره‌دار کامل و زیبایی را نشان می‌دهند. این کتیبه‌ها عمدتاً حاوی دعای خیر برای صاحب آن و گاه ضرب المثل‌هایند. بعدها تنها بر سفالگری ایرانی اوخر قرن ششم و اویل هفتم رباعی‌ها یا اشعار طولانی ایرانی و حتی اشعار عربی در خط مستدير و قوسی (انحنای دار) با پیچیدگی بیشتر و ناخوانا تحریر شده‌اند. در تولیدات فلزی هنرمند از امکانات کارگذاشتن بر روی طلا، نقره و برنز برای قراردادن کلمات دعا یا آیات قرآن بر روی پایه یا گردن ظروف استفاده می‌کرد».[3]

«زمینه‌هایی همچون سنگ‌های مختلف، چوب، گچ، کاشی و غیره که حاصل کار معماران کتیبه‌ها همچون کاشی کاران، گچ‌ران، درود‌گران، منبت کاران و حجاران که در کار کتیبه‌نگاری کاربرد داشته‌اند». [6]

#### ۶- کتیبه در کتاب‌آرایی

«در هنر کتاب‌آرایی، کتیبه شکل مستطیل‌گونه‌ای است که گاهی در دو سوی آن نیم‌دایره‌ها و ربع دواير کوچک کشیده باشند. مذهبان کتیبه را بر سر سوره‌های قرآن و سرفصل‌های کتاب‌ها، و جلد‌سازان در چهار طرف حواشی جلد نزدیک به لبه‌ها رسم کرده و می‌کنند. این گونه کتیبه‌ها گاهی مستطیلی مذهب و مرصع است و گاهی مستطیلی که دو سوی آن یا اطراف همه اصلاح آن به صورت مدور و نیم‌دایره طراحی شده‌اند. نوع اخیر را «کتیبه قلمدانی» می‌گویند. کتیبه‌های بسیار ظریف و باریک مذهب مرصع آغاز سرفصل‌ها را «کتیبه بازوی‌بندی» می‌نامند.

در نسخه‌آرایی عموماً کتیبه را در قسمت پایین «سرلوح» ترسیم می‌کنند، به صورتی که قسمت‌های پایین سرلوح با بخش فوقانی کتیبه به یکدیگر متصل می‌شود. شکل مرکب از کتیبه و سرلوح را اصطلاحاً «سرلوح کتیبه‌دار» می‌نامند. در متن این گونه کتیبه‌ها با انواع خطوط متداول به صورت عناوین و سرفصل‌ها می‌نویستند و در تحریر آنها از رنگ‌های طلایی، شنگرف، سفیدآب، و غیره استفاده می‌کنند. هر کدام از این کتیبه‌ها با تلفیق هنرهای دیگر از جمله تذهیب، تشعیر، ترصیع، سرلوح، خوشنویسی، و جز آن تزئین می‌شود».[10]

#### ۷- کتیبه‌نگاران نامی

«حافظ هروی، صحیفی جوهری، نظام اصفهانی، علیرضا عباسی، عبدالباقي تبریزی، محمد صالح اصفهانی، محمد رضا امامی اصفهانی، باقر بناء، محمد حسن امامی، علینقی امامی، عبدالرحیم جزايری بوده‌اند که آثارشان در ایران به تخصیص در اصفهان دیده می‌شود». [1]

«متاسفانه در ثلث و کتیبه نویسی، صاحب نامی که بتوان او را با قهرمانان این فن همچون علیرضا عباسی، باقر بناء، عبدالباقي تبریزی، محمد رضا محمد حسین و علینقی امامی و عبدالرحیم جزايری مقایسه کرد به عرصه نیامد. تنها یک تن را در صدر سلطنت قاجاریه در اصفهان می‌شناسیم که ثلث نویسی را تا حدی به خطوط ناموران دوره‌ی صفوی نزدیک نمود. و او محمد باقر شریف

شیرازی است که آثارش زینت بخش ابینیه اصفهان (مسجد سید و مسجد حاج محمد جعفر آباده ای و ...) گردیده و بیرون از یک تن را قم سطور خوشنویس دیگری را که آثارش به استادان سلف نزدیک باشد نمی‌شنناسد. [۵]

## ۲-۸-ویژگی مشترک کتبه‌ها

«کتبه‌ها هنگامی که در نما به عنوان تزئین به کار می‌روند از الگوهای مشترکی پیروی می‌کنند. همچنین جهت نگارش آنها نیز هماهنگی یکسانی را نشان می‌دهد. نام کاتب بعد از واژه‌های "کتبه"، "رافقه"، "حرره" یا "نمقه" در انتهای متن و عموماً عمود بر جهت نگارش کتبه می‌آید. عموماً به ابتدای آیه عبارت "قال الله (سبحانه و تبارک) و تعالی" و به پایان آن صدق الله العلی العظیم (+ و صدق رسوله النبی الکریم + والحمدللہ رب العالمین) افزوده می‌شود. در مورد اشعار اگر نام یا تخلص شاعر در خود متن شعر عموماً در بیت آخر ذکر نشده باشد ممکن است بعد از عبارات (نظمه) یا (قائله) ذکر شود. نامی که بعد از واژه‌ی عمل می‌آید عموماً به حجار یا کاشیکار بنا اشاره دارد و نه به کاتب. نام کارفرما نیز پس از عبارت "حسب الامر"، "حسب الفرمایش" یا "به سعی" ذکر می‌گردد. تاریخ نگارش کتبه پس از واژه‌ی "فی" یا "فی السننه" یا "سنہ" به حروف عربی نوشته می‌شود». [11]

## ۲-۹-طريقه‌ی نگارش کتبه

«عموماً بنا بر اثر نوشته کتبه‌ها در جهت طول و به مساحت چندین متر است که برای اطراف در ورودی و یا محراب و دوروبر صحن و یا رواق و حرم و غیره تهیه می‌شود. ولی گاهی تکلوحه‌ها و قطعه‌هایی به مناسبت محل نیز به خط ثلث و غیره نوشته و نویسنده که آن هم از اقسام کتبه بشمار می‌آید و در هر حال و هر قسم خطاط علاوه بر رعایت کامل قواعد باید بر کتبه نگاری قدرت و تسلط کافی داشته باشد. و آن محصول تمرین و تجربه‌ی زیاد است. و نیز باید بداند که قلم کتبه از حدود نوشته‌های معمول و متعارف می‌گذرد و تسلطی جداگانه و خاص لازم دارد. کسی در این کار موفق می‌شود که ذوق و سلیقه‌ی بیشتر و صبر و حوصله‌ی وسیع تر به کاربرد تا آن که بتواند تار و پود کتبه را به نحو احسن به هم بیاورد و هر کلمه و هر شکلی را به جای خود بنشاند و رعایت خلوت و جلوت و سایر جهات زیبایی آن را بنماید و نکات زیر را لحاظ کند:

۱ - عبارات یا عبارتی را که باید در زمینه‌ی چندین متری تا در ترنچ‌ها و لوحه‌ها و به اشکال هندسی از مربع‌ها و مستطیل‌ها و دایره‌ها و غیره بنویسد چون محدود و معین است، حساب طول و عرض جا و درشت و ریزی قلم لازم است تا از روی حساب و میزان الگو و مقیاس کوچکتر بدست آورد و با مداد (کور) کمنگ در متن کتبه بگنجاند و آنگاه که خاطر جمع شد همان خط مدادی کمنگ را روشن و قرص و محکم سازد و یا با قلم و مرکب رقیق روی مدادها بنویسد و در این صورت اخیر یعنی نگاشتن با قلم و مرکب اصالت خط و گردش‌های دقیق بهتر ظاهر می‌شود. و سعی کند نهایت سلیقه را در بکار بردن شکل‌های متعدد خط ثلث معمول دارد. مثلًا ملاحظه کند از میان راه‌ها و نون‌ها و هاءات و میم‌ها و غیره کدام در اینجا و غیره کدام در آنجا بهتر می‌نماید چنان کند و عجله و شتاب روا ندارد و در تنگنای گنجانیدن از اندازه‌های معمول و صحیح کلمات نکاهد. بلکه با دقت فکر و زبردستی از مضایق آن بیرون آید که یکی از جاهای بروز هنرمندی همین موارد است و گاه لازم می‌شود که حرفی یا کلمه‌ای را مقدم بنگارد تا جای دیگر کلمات قبل از آن معین گردد.

۲- اکثر کتبه‌ها کلماتش در دو ردیف مرتب می‌شود و گاهی از نظر موقعیت جا و از لحاظ جمله‌ها ناچار در سه ردیف باید قرار دهند که البته کار و زحمت کتبه دو برابر می‌شود و برای تعیین ردیف‌های منظم خط کشی لازم است و گاه نویسنده بخواهد در وسط کتبه کمربندی قرار دهد گنجانیدن کلمات محتاج دقت بیشتر است و در صورتی کمربند تشکیل می‌شود که یاهای مفرد و آخر در عبارت وجود داشته باشد تا بتواند با نوشتن معکوس آنها (بایارجعه) کمربند تشکیل دهد. در این مورد باید اول خط وسط (خط کمربندی) را بشکند و بعد از آن حرف کلمات را در بالا و پایین آن منظم کند و اگر لازم شود که خط کوفی همراه ثلث بنویسد چنانکه در کتبه‌های مقدمان دیده می‌شود، خط کوفی را به قلم ریزتر بالای ثلث می‌نگارند. بطوری که از لابه لای افراشته‌های ثلث بگذرد و اینگونه کتبه به اصطلاح کاشیکاران (مادر و بچه) نام دارد.

۳- پس از اینکه کار نوشتن کتبه به پایان رسید نوبت به طراحی و گردانیدن ختایی در زمینه‌ی خط می‌رسد که آن بر عهده‌ی طراح و نقاش است.

پس از این مرحله کتبه را بر روی قطعات کاشی نقل می‌دهند و دو نوع معمول است. یکی معرق و یکی به اصطلاح کاشیکاران هفت رنگ. برای هفت رنگ اطراف حرف کتبه را سوزن کرده و با گرد زغال از روزنه‌ها حدود خط را بر روی خشت‌های کاشی منتقل می‌کنند و آنگاه با رنگ کاشی روی گرده قلم می‌گرداند و اطراف خط را به خوبی مشخص می‌سازند و بعد رنگ‌آمیزی کرده و به کوره می‌برند تا بعداً در محل خود نصب گردد. و طریقه‌ی معرف آن است که اول فتوکپی یا رویه نویسی از کتبه می‌گیرند و تکه می‌کنند و هر تکه را بر روی تکه‌ای کاشی می‌چسبانند. آنقدر اطراف کاشی را می‌تراشند تا به اندازه‌ی آن حرف و کلمه درآید. پس از آن با شماره گذاری دقیق قسمتی از کتبه را که تراشیده شده پهلوی هم می‌چینند و از پشت گچ یا سیمان بر آن می‌ریزند تا

تکه‌های ریز به هم پیوسته گردد و وقتی که به همین منوال همهی قسمت‌های کتیبه آمده شد تمامی را به جای خود و می‌دارند و نصب می‌کنند.

## ۲- وسایل و ابزار لازم برای کتیبه نویسی

میز مخصوص این کار، پرگاری که دو سر آن مداد باشد یا اینکه دو مداد را با رعایت فاصله‌ی مطلوب که ریزی و درشتی خط از آن است به هم بینندن، قلم‌های پارویی و قلم‌های نی کلفت، جوهر یا مرکب کم رنگ، چند خط کش تی و خط کش مدرج و مداد پاک کن. [1]

### نتیجه گیری

کتیبه‌ها از مهمترین نمودهای خوشنویسی اسلامی به شمار می‌روند. در کتیبه‌ها هنر خوشنویسی اسلامی به اوج کمال خود رسید. خطوط مختلفی چون کوفی، ثلث، نستعلیق و معلی و... برای ساختن کتیبه بکار گرفته شده‌اند. در کتیبه‌ها که به مرور رشد کرده و روایات کتیبه نگاری شده و بر حاشیه محراب‌ها و برای تزئین اماكن مذهبی بکار گرفته شده‌اند. در کتیبه‌ها که به اوج کمال خود رسیدند، در کنار خوشنویسی عناصر دیگری چون اسلامی‌ها، ختایی‌ها، تذهیب، نقوش هندسی و... بر بستر رنگ‌هایی چون سفید و لاجورد خودنمایی می‌کنند. با بررسی انجام شده در مورد دو سوال این پژوهش می‌توان چنین نتیجه گیری کرد:

۱- کتیبه‌ها پس از آغاز اسلام و با تحریم هنر نقاشی، در اماكن مذهبی و محراب‌ها از مهمترین عناصر تزئینی و تاثیرگذار بشمار می‌روند. و در بین هنرمندان کتیبه نگاری هنری معنوی و مقدس به شمار می‌رود.

۲- محتواي کتیبه‌های اسلامی معمولاً از میان آيات قرآن، روایات، احادیث و اسامی متبرکه انتخاب می‌شود. فرم‌ها بر اساس نظر کتیبه نگار و یا فضاهای موجود در معماریها یا زمینه‌های مورد نظر مشخص می‌شوند. اما کتیبه نگاری در فرم‌های مستطیل، مربع و دایره متداول‌تر است. همچنین برای زیبایی بیشتر کتیبه‌ها، از ختایی‌ها، اسلامی‌ها و عناصر هندسی استفاده می‌شود. کتیبه نگار نام خود و سال عمل کتیبه نگاری را در متن کتیبه می‌گنجاند. پس از طراحی اولیه کتیبه‌ها، طرح اصلی به فضای مورد نظر منتقل و سپس اجرا می‌شود. گچ بری‌ها، رنگ‌ها و نقوش مختلف زیبایی کتیبه‌ها را کامل‌تر و بهتر می‌کنند.

## منابع و مراجع

- [1] فضائلی، حبیب الله، تعلیم خط، چاپ هفتم، تهران، انتشارات سروش، (۱۳۷۶).
- [2] قدسی، منوچهر، خوشنویسی در کتبیه‌های اصفهان، چاپ اول، اصفهان، انتشارات گلها، (۱۳۷۸).
- [3] ماری شیمل، آنه، خوشنویسی اسلامی، شایسته‌فر، مهناز، چاپ اول، تهران، انتشارات مؤسسه‌ی مطالعات هنر اسلامی، (۱۳۸۱).
- [4] خانی پور، رضا، کتبیه و کتبیه‌نگاری، کتاب ماه هنر، بهمن و اسفند، (۱۳۸۳).
- [5] شایسته‌فر، مهناز، بررسی محتوایی کتبیه‌های مذهبی دوران تیموریان و صفویان، فصلنامه‌ی علمی پژوهشی علوم انسانی دانشگاه الزهراء، سال دوازدهم، شماره ۴۳، پاییز، (۱۳۸۱).
- [6] سایت تبیان، <http://www.tebyan.net> (۱۳۹۰).
- [7] الماسی، مهدی، سیری در گلستان خوشنویسی، چاپ اول، تهران، انتشارات کانون پرورش فکری کودکان، (۱۳۷۷).
- [8] نوروززاده‌ی چگینی، بهروز، کتبیه‌ها و مینو در باب الجنۃ قزوین، کتاب ماه هنر، بهمن و اسفند، (۱۳۸۴).
- [9] حمید سفادی، یاسین، خوشنویسی اسلامی، شایسته‌فر، مهناز، تهران، انتشارات آثار هنر اسلامی، (۱۳۸۶).
- [10] شایسته‌فر، مهناز، کتبیه‌های اسلامی، کتاب ماه هنر، شماره ۳۱-۳۲. (۱۳۸۰).
- [11] بهپور، باوند، کتبیه‌نگاری در دوره‌ی قاجار، نشریه‌ی هنرهای زیبا، شماره ۲۲. (۱۳۸۴).